

# PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Año VII

Sarandí del Yí, Abril 3 de 1937

No 343

## El Frente Popular

Ya hemos dicho que el Frente Popular hay que hacerlo pese a quien pese y cueste a quien cueste. Nada de paños tibios ni de contemplaciones. Es hora que los que están entre dos aguas se decidan por el si o por no.

Los dueños de partidos no pueden impedir la concertación del Frente Popular. Por encima de sus particularismos intereses están los vastos y preciados intereses de la colectividad, que aspira constituir el gobierno que le place haciendo uso del sufragio popular. Que haya fraudes, coacciones, etc. no importa, si eso sucediera. Los que así procedieran quedaran en plena evidencia ante el mundo como han quedado en el Perú y como han quedado en Santa Fé. Esto ya ha servido de lección a los pueblos que sólo en el dolor y en la plena evidencia del dolor se templan, se ilustran y se capacitan para actuar políticamente en los destinos de la sociedad.

La abstención es el suicidio político y cobardía en la acción. Esto ya lo dijimos cuando Luis A. de Herrera proclamó la abstención allá por 1931. Y hoy lo volvemos a repetir en distinto campo. En aquella oportunidad Herrera estuvo a un paso del suicidio político y creemos que hubiera sido la salvación del país. Tienen ese derecho los dirigentes conservadores de la oposición, verdaderos dueños de partidos? No y no. Los caudillejos es-

tán demás en esta hora que la voluntad del pueblo es unirse para sufragar sean quienes sean los candidatos que designe la oposición.

Hay que hacer el Frente Popular para sufragar y es en el sufragio que hemos de lograr la cristalización de los anhelos de Paz, de Democracia, de Libertad, de Derecho y de Justicia. No creemos en los otros caminos. Nadie tiene derecho a hablar de violencias ni de empujar al pueblo a lugares donde éste no quiere ir, sin caer en la mayor insensatez. Los que caen en esta cuesta son los caudillos que añoran la mesada, pero que no les importa un camino os destinos del pueblo, ni su bienestar, ni su paz, ni su tranquilidad, ni nada. La solución es el Frente Popular y nadie que no sea un insensat, debe impedirlo. Los titulados duños de partidos deben dejar que la masa haga su voluntad.

Ellos no pueden erigirse en sus directores porque han perdido autoridad moral. No se puede ser rabioso opositor aquí y forvierte enamorado de las «doctrinas» de Franco en España, a la misma vez. Ser o no ser nada. Por principio, por fin y por encima de todo Frente Popular. Es la situación nacional al problema político del momento. Le conviene a la oposición, le conviene al gobierno y le conviene a todos. Hemos de seguir.—Mauricio G. Obelar.

tenidos en el formulario del censo. Ninguna autoridad, empleado o funcionario público, fuera de los que forman parte del censo, examinará las declaraciones que preste cada propietario, las cuales quedan confiadas al secreto estadístico.

La ley del 7 de Enero de 1913 establece en su Artículo 4º que es obligatorio el suministro de datos industriales para la formación de estadísticas y levantamiento de censos y obligatoria también la cooperación de los habitantes para forma esas estadísticas y levantar esos censos, cuyos cometidos se reputarán carga pública, y no podrán por lo tanto, renunciarse sin causa justificada.

Estable también dicha ley, en su Artículo 5º, que la Sección de Economía y Estadística Agrícola, de acuerdo con lo dispuesto en la ley general de Estadística, queda facultada para pedir la imposición de multa contra las

personas, empresas y compañías que suministren datos falsos o se nieguen a dar cumplimiento a lo preceptuado en las leyes y reglamentos vigentes sobre censo y estadística. Las multas son de cincuenta a doscientos pesos y, en caso de reincidencias de doscientos a quinientos pesos. Estas penas se harán efectivas por los Jueces de Paz, previo juicio verbal, breve y sumario, por denuncia de las autoridades respectivas.

### El Colegio de Hermanas

Iniciarán sus cursos el primero de Mayo próximo

Según se nos informa, el día primero de Mayo próximo venidero iniciará sus cursos, bajo los mejores auspicios, el Colegio «Santísima Virgen Niña», que atenderán Hermanas de la Caridad.

Dicho nuevo establecimiento de enseñanza admite alumnas pupilas, medio pupilas y externas, las que podrán inscribirse en cursos escolares y clases de música, teatro y demás materias de ornato.

La inauguración del referido Colegio es esperada con verdadero interés por parte de nuestra sociedad, que cifra en la futura obra del mismo grandes esperanzas.

### Escolares

La dirección de la Escuela Dr. Elías Regules

Se ha hecho cargo de la Dirección de la Escuela Dr. Elías Regules, de 2º Grado N.º 5 de esta localidad, la señorita Corina L. Acosta, inteligente educación que obtuvo por concurso el referido puesto.

Al presentar nuestros saludos de bienvenida a la nueva maestra, desde ya le ofrecemos la modesta colaboración de PROGRESO en la amplia acción escolar que deberá desarrollar.

### PROGRESO

Periódico Regional INDEPENDIENTE

Director-Redactor Responsable

J. ROBERTO BERBEJILLO

Oficinas y Talleres: Ituzaingó N.º 51. — Teléfono N.º 21

TARIFA DE SUSCRIPCION

Año adelantado \$ 3.00

Mensualidad \$ 0.30

Compañía Nacional

# LA URUGUAYA

Fundada para Favorecer la Economía y el Ahorro  
CALLE VI 1362

MONTEVIDEÓ

Presidente  
Vice Presidente  
Síndico  
Gerente

Dr. RAUL JUDE  
Dr. ALFREDO O. INCIARTE  
Esc. CLAUDIO A. VIERA  
LEONARD W. MARTIN

### Pólizas de Previsión y Ahorro

CON REEMBOLSO GARANTIZADO POR SORTEOS MENSUALES O AL TERMINO DEL CONTRATO

En virtud de lo que disponen las Condiciones Generales insertas en las Pólizas, han resultado beneficiadas en el Sorteo Mensual verificado el 15 de Marzo de 1937

las siguientes Pólizas, con un valor total de

**\$ 7.000 mlnu**

que recibirán en efectivo sus poseedores a razón de

**\$ 1.000.00**

por cada Póliza, si éstas se encuentran en vigencia

6170	6173
6171	6174
6172	16171
	13671

Entre los favorecidos se encuentran las siguientes personas:

Sra. María Antonia M. Tejero.	Sarandí del Yí. Durazno
Bravo del Pino 866. Montevideo	RECIBE: \$ 1.000

DEPOSITO \$ 16.00	RECIBE: \$ 1.000
Sr. Sebastián Lladó	Bravo del Pino 858. Montevideo

DEPOSITO \$ 16.00	RECIBE: \$ 3.000
-------------------	------------------

(Por tres pólizas)

Sr. Marcelo S. Méndez.	Sarandí del Yí. Durazno
------------------------	-------------------------

DEPOSITO \$ 4.00	RECIBE: \$ 1.000
------------------	------------------

Sr. Raúl A. Dorado.	Salto 953. Montevideo
---------------------	-----------------------

DEPOSITO \$ 2.00	RECIBE: \$ 1.000
------------------	------------------

A usted le interesa obtener mayores detalles

AGENTE LOCAL: PEDRO J. SAMBUETTI

### La Comisión de Fiestas de Carnaval

Sofía G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolijas y económicas.  
Sarandí del Yí.

Dirección de Ferrocarriles para establecer en esta localidad una Oficina de Control de las obras de prolongación del ferrocarril Sarandí del Yí.

Al efecto se ha arrendado una finca en la suma de 50 pesos y se han efectuado el nombramiento de los siguientes empleados:

Un auxiliar dactilógrafo con un sueldo de 60 mensuales; un portero con 50 pesos y un chauffeur con 80 pesos mensuales.

RECIBIMOS CASIMIRES NACIONALES Y EXTRANJEROS PARA TRAJES Y SOBRETODOS, PARA LA PRÓXIMA TEMPORADA DE INVIERNO.

EL FIGURIN  
Finamore y Romero

SARANDÍ DEL YÍ

**P O R      \$ 27**  
**S O L O**

LE ENTREGAMOS UN TRAJE DE  
PERFECTO CORTE Y CONFECCION

FRNTE A LA PLAZA PRINCIPAL.

## Hermanita!

FORTALECE tu cuerpo y tu espíritu. Es necesario que pienses por los que no saben pensar y que luches por los que no son capaces de luchar.

Ensaya constantemente en tus juegos el ejercicio del amor. Ama la tierra, las cosas, a los seres. Si amas la vida, serás fuerte y serás útil. La utilidad es el supremo mandato de la naturaleza.

No importa que encuentres un día tu corazón despedazado. Sigue el ejemplo de quienes lo han dado íntegro a la humanidad, porque de cada pedazo que el dolor haya pulido brotará un manantial inagotable.

Sé tú misma en cualquier momento; si encuentras a quien unir tu existencia, conságrale lo mejor de tu alma, realiza la unión de los ideales, si no, no pienses que han traicionado tu destino, que, de cualquier manera, el mundo tiene infinidad de buenos caminos.

Te han contado cuentos en los que siempre la mujer virtuosa tiene un premio material, ya sea un tesoro o el amor de un príncipe. Pero eso no es más que fantasía para impresionar tu imaginación. La bondad halla un premio, no lo dudes, pero es la satisfacción de la conciencia; y la seguridad que tengas en ti misma, el fallo aprobatorio de tu juicio vale más que todos los tesoros que traicionan y que el amor de los príncipes que no existen.—Leonor Llach.

## Para que dure la ondulación

Para que dure la ondulación, ya sea permanente o marcel, ayúda mucho usar para dormir una redéccia o un simple «bandeau». A este «bandeau» se le ponen dos éasicos, uno sobre la frente, pasando por encima de las orejas, y otro en la parte superior de la cabeza.

El «bandeau» se prende a un costado con broches de presión y un moño o un remito de flores. Estas redéccillas o «bandeaux» quedan muy bonitas de encaje plateado o dorado adornadas con pequeñas flores roscocó.

## La receta para mañana

## Torta Porteña

Ingredientes para la torta: mantequilla, 1/4 taza; azúcar, 25 partes de taza; huevos bien batidos, 1; leche, 1/2 taza; harina, 1 1/2 taza; levadura, 2 cucharaditas; vainilla, 1/2 cucharadita.

Ingredientes para el baño: azúcar, 1 taza; agua hirviendo, 1 taza; chocolate, 5 pastillas; vainilla rallada, cantidad suficiente; azúcar impalpable, 1 cucharadita.

Batir la mantequilla, agregar el azúcar poco a poco batiendo fuerte, agregar el huevo batido bien. Tamizar la harina y agregarla la levadura y tamizar varias veces la harina con la levadura. Agréguese entonces a la mantequilla alternativamente un poco a la vez la harina y la leche. Agregar la vainilla. Poner en el horno moderado unos 20 minutos. Luego cubrir con el siguiente baño.

Disuélvase la taza de azúcar en agua hirviendo, dejándola hervir 1 a 4 minutos. Agréguese el chocolate cortado en pedacitos, dejando que se disuelva en el agua hirviendo. Agréguese la vainilla y el azúcar impalpable lo necesario para que la mezcla sea bastante espesa y no se derrame al echarla sobre la torta. Si se pusiera demasiado espesa, agregar un poco de agua más por gotas revolviéndola y estando fuera del fuego. Esta crema se echa por encima y por alrededor de la torta.

## Frixá! quita su mal

El frasco  
90 cts.  
solamente

- Dolor de Espalda
- Resfrios y Catarros
- Calambres y Golpes
- Reuma, etc.



## YO estoy convencido

... que para aliviar dolores o malestares, conviene exigir Cafiaspirina. Y le diré por qué, amigo lector. Uno puede estar siempre seguro de su alta calidad, pureza y eficacia. Además, y esto lo confirman mis años de experiencia... Cafiaspirina no sólo me quita el dolor, sino que también tranquiliza mis nervios y reanima mi espíritu, sin afectar mi organismo.

Y no olvide! Cafiaspirina es un producto científico, garantizado por la famosa CRUZ BAYER.



## CAFIASPIRINA

Dolor de cabeza • Malestares

Cajita de 8... 30 cts. — El tubo... 75 cts.

## Comerciantes:

SOLICITEN LOS  
PRODUCTOS DE LA CASA IMPORTADORA

## Viuda e hijos de Juan J. Aguerre

REPRESENTANTE: Julio A. Osorio

## Casa Losada

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en fiambres, Conservas, Vinos, Bombones y caramelos. Agencia de nafta Atlantic y kerosene Magnolia

PRECIOS MODICOS

SARANDI DEL YI

## Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Traslado su consultorio a Montevideo:  
Calle Cerro Largo 1868 esq. Arenal Grande

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

## Farmacia "Núñez"

=D E=

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguapé» en los lanares.

Junto al Banco

Sarandi del YI

## Cooperativa de Comisionistas

FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 85659. En Sarandi del YI, Calle Ituzaingó entre Berro y Pereira Teléfono Local.

## Carpintería Sarandí

Se hacen vehículos de toda clase y especialmente volantes tipo americano Puertas económicas, habiendo existencia permanente

PRECIOS CONVENIENTES

## Michelena Hermanos

## Monino Astiazarán

Comisionista entre Sarandi del YI y Montevideo

DIAS DP. SALIDA

Agencia en Sarandi del YI

Sarandi del YI: Domingos

Casa Torres

Miércoles y Viernes

Montevideo: Julio Herrera y Obes 1568

Jueves y Sábados.

# LETRAS

## Por la madrecita modesta

Por el largo insomnio que tanto desvelo os causó, —desvelo que tiene un testigo en el perro amigo que como un abuelo os compadecía. —Por vosotras, digo:

San José y la Virgen, Señora Santa Ana, con vuestras miradas fijas en la cuna, rogar como anoche para que mañana se despierte el niño sin dolencia alguna.

Para que se queden ellas sin la espina de ver al marido marcharse a la esquina, y para que libre de todo cuidado, esta noche fría que no tiene luna gocen dulcemente de un sueño pasado. Jesús Nazareno, velad por la cuna.

EVARISTO CARRIEGO

## Las nubes se deshacen

Hoy la vida ha soplado un poco de tristeza al oído del alma que era todo optimismo; y ahora el alma empieza a sentir pesadumbre porque no soy el mismo...

Pero qué culpa tiene la laguna si sube por el cielo una sombra a pagar su alegría? Era un lago mi alma... ha pasado una nube y ya casi no veo la estrella que fulgía.

Alma, espera que pasen las nubes que prendieron esa melancolía. Las nubes se deshacen... ¡Vuelve a buscar la estrella que fulgo todavía!

ROGELIO SOTELA

## LA ROSA BLANCA

### LEYENDA

Fué en el lejano Oriente, en un palacio enclavado al pie de una montaña, cimo de una joya de nácar que besaba el sol, llenándolo de reflejos.

Las almenadas torres miraban al mar, serenas e inmunes ante la ira del monstruo que abatía a sus pies la furia de sus olas espumosas.

En el interior de aquel palacio, de luces y colores, de mármoles, tapices y oropeles, vivían, un rey olvidado con su hija Edith, pequeña rubia como un rayo de sol, blanca y pura como una flor de loto.

Edith amaba la soledad. En las mañanas risueñas y en los atardeceres escarlatas se refugiaba en los amplios jardines del palacio a escuchar el murmullo de las fuentes, el canto de los pájaros, el

temblar de las hojas y el lenguaje de las flores que amaba intensamente.

Conocía de cada una la historia risueña o triste de sus vidas. Sabía que el clavel había sido dueño orgulloso del valle y que un hada castigando su soberbia le había obligado a vivir en los jardines. Conocía los enamorados y el bautismo del nombrivides que contempló al nacer la despedida dolorosa de dos amantes.

Sabía también que la rosa encarnada era emblema de pasión, que la violeta perfumaba el aire oculta en el follaje, y que la hiedra vivía eternamente, enamorada de los muros del jardín.

Tanto y tanto Edith amó a las flores, que sintió deseos intensos de ser flor.

En una tarde apacible de primavera, lleno el aire de promesas suaves, Edith estaba sentada al pie de un surtidor que modulaba su canción suave. De pronto sintió poseída de un sueño extraño. El sueño que precede a la muerte. Vió acercarse al hada del jardín, envuelta en albas gasas y ceñida su cabeza con una guirnalda de mirtos; en una mano llevaba la varita mágica, en la otra, el cáliz de una flor.

—¡Edith! Edith!, vengo en tu busca, despierta.

—¿Quéquieres de mí? Necesito sentar sobre este césped desnudo, una flor blanca, que sea emblema de pureza y reina entre las flores del jardín, dadme tu alma, con ella haré los pétalos.

Edith le dió su alma.

## PROGRESO

—Necesito ahora tus cabelllos rubios, serán polvo de oro en el seno de la flor.  
—Tómalo, respondió Edith.  
—Necesito más, dadme el aroma suave de las virtudes que te adornan.

Y Edith le dió el aroma. El hada, con su varita mágica hizo de aquellos encantos una rosa pura y delicada, que sentó sobre el cáliz desnudo...

La aurora sorprendió al jardín de fiesta. La rosa había nacido proclamada soberana, entre las flores. El sol le dió su luz, la luna un destello, un trío los pájaros, una armonía el aire, y el bautismo de la rosa blanca, fué una lluvia de besos de pétalos y aromas. —Olga Casettini.

## Tercer llamado a Licitación Pública

Destacamento del Batallón de Infantería N.º 17

Llámase a Licitación Pública para suministro de: 9.700 kilos de carne, 3.600 kilos de pan, 1.100 kilos de galletas, 1.450 kilos de verduras, 2.200 litros de leche, 1.650 kilos de papas o boniatos, y 16.000 kilos de leña.

Las propuestas se recibirán el día 12 de Abril del año 1937, a las 10 horas, en el Cuartel del Destacamento del Batallón de Infantería N.º 17, y serán abiertas en presencia de los interesados. Las propuestas deberán ser presentadas en los Sillados Correspondientes.

Los Pliegos de Condiciones se hallarán en el citado Cuartel a disposición de los interesados.

Los señores proponentes, en el momento de la apertura de las propuestas, deberán presentar sus respectivas Patentes de Giro; en su defecto, y de acuerdo con las excepciones determinadas en el Artículo 1.º de la Ley del 28 de diciembre de 1933, deberán presentar un certificado, expedido por la Oficina competente, en el que conste que se encuentran exonerados del pago de la referida patente.

El Ayte. Bn. I. 17. Alférez:—Rogelio Camacho.

## Se Vende

Un medio solar de terreno, compuesto de cuatrocientos metros y ubicado en la calle Batlle entre Sarandí e Ituzaingó.

TRATAR CON EL SEÑOR RICARDO OSINAGA

PIDA EL CUADERNO

## TABARE

BUENA CALIDAD Y MEJOR PRECIO

SE VENDE EN TODOS LOS COMERCIOS

## CASA FALCHETTI

Alhajas, Juguetes, Bazar, Platea, Anteojos, Víctrolas, Perfumes, Bicicletas, Discos, Relojes

Radios de calidad garantizados por una marca de prestigio

## R. C. A. VICTOR

A precio realmente popular un nuevo modelo de 4 válvulas Onda Larga para ambas corrientes Modelo T4 a \$ 8.500.

Pida una demostración y Ud. mismo comprobará la alta calidad de los

## Radio R. C. A. Victor

Cien por ciento importados

Tres magníficos radios dotados de todos los adelantos de la técnica radiotelefónica, equipados con Tubos de Metal Con «Cerebro Mágico» dos de ellos, en fin, tres radios que reúnen en sí todas las cualidades que han hecho famosa la calidad R. C. A. Victor.

PRECIOS EXTRAORDINARIAMENTE REBAJADOS

Radio Modelo T6 9	\$ 170.00
• • T7 5	\$ 240.00
• • T8-14	\$ 325.00

VICENTE FALCHETTI  
Agente Local

Calle Pereira Sarandí del Yi

## JULIO S LOUZA O

Comisionista entre Sarandí del Yi y Montevideo

Salidas de Sarandí del Yi: Lunes, Miércoles y Viernes  
Regresos de Montevideo: Martes, Jueves y Sábados

Agencia en Sarandí del Yi: su domicilio Agencia en Montevideo: La Paz 1086 (Bar Tito)

EN EL TREN DE LA TARDE

Instalado en su nuevo, céntrico y espacioso local

## HOTEL ORIENTAL

de Esteban Olguín Rossi

Calles Sarandí y Pereira  
Frente a la Plaza Principal

El más confortable y moderno de Sarandí del Yi

## "Brindemos por el Amor" irá mañana en vermouth y noche

Selecciones de Operas, piezas populares y bailes especiales adornan esta película romántica

Nino Martini, romántico ídolo de la radio y la ópera, cuya voz ha maravillado a millones de oyentes, pone ahora los últimos toques a su triunfo con una interpretación notable en "Brindemos por el Amor", la nueva película Fox que ha sido glorificada por un brillante elenco de estrellas de la radio, ópera, bailes clásicos y pantalla, y que se exhibirá mañana en el Cine Teatro Perna.

Martini encabeza un reparto compuesto de Mme. Ernestine Schumann-Heink, la bien querida viejita de la Ópera; Genevieve Tobin, Anita Louise y Reginald Denny, bien conocidas estrellas de las tablas y la pantalla; María Gambarelli, la grandiosa bailarina clásica de fama mundial; y Vicente Escudero, el gran bailarín gitano español. Es muy rara la vez que se reúne un reparto para una película de tan brillantes estrellas.

"Brindemos Por El Amor" trata



de la vida privada y amores de un tenor de fama mundial que ha maravillado millones de oyentes con su melodiosa voz, y a quien dos mujeres aman con igual fervor.

Durante el desarrollo de la película, Martini canta trozos de las más célebres óperas. También canta dos números populares especialmente arreglados para esta sensacional película. Mme. Schumann-Heink canta su pieza favorita por Brahms, "Lullaby".

Las melodías del día son ofrecidas por Con Conrad, famoso y prolífico maestro de canciones populares americanas. Se titulan estas dos nuevas canciones, "Brindemos Por El Amor", y "Media Noche en París".

### Una película de emoción e interés

El veterano George O'Brien en una realización atractiva

En su matinée de mañana, el Cine Teatro Perna exhibirá el interesante film "Smith se impone", con George O'Brien en la interpretación del rol central y un seleccionado conjunto de actores en los demás papeles.

George, un actor popularizado en la interpretación de personajes cuya característica principal es la destreza y el valor personal, encuentra en este film de aventuras amplio campo para el lucimiento de esas cualidades que lo han hecho el actor favorito de una legión de cineastas a quienes agradan estas exhibiciones de valor ante el peligro y habilidad para solucionar las más difíciles situaciones.

"Smith se impone" presenta a un

en que se encuentra el actor del film. Por estas razones, los amantes al género se volcarán hoy en la sala del Perna atraídos por la novedad de un estreno en que se promete colmar ampliamente sus gustos y preferencias.

solucionarlas prácticamente, venciendo a sus enemigos en un juego de habilidad y valor que corre parejo con la dificultad de las situaciones obligan a recurrir a todo su caudal de coraje y destreza en el interés de personaje a quien las contrariedades

Cambio de horario de los espectáculos

De acuerdo con el atraso de la hora, desde mañana las exhibiciones cinematográficas se realizarán a las siguientes horas:

Matinée a las 16  
Vermouth a las 17 y 30  
Noche a las 21 y 15

### El Rincón de los Niños

España Martir

Es la España de hoy, donde se han contemplado varias eras de civilización, el escenario de un hondo drama, donde un cuadro oscuro y doloroso esconde tras el velo que entenebrase aquél horizonte, los horrores de una guerra tremenda, feroz, sin tregua; guerra sin precedentes, que no parece tener fin, y la que en todos los momentos hace correr raudales de sangre por aquel suelo de gloriosos antepasados y que está llenando de espanto al mundo entero. Es uno de los episodios sangrientos más dolorosos y tristes que se hayan registrado en la historia de España.

El huracán de la guerra silba su canto de batalla, siendo la causa de un éxodo, donde miles de seres humanos, abandonando sus hogares para salvarse. Son mártires vencidos, sin fe, sin esperanzas, enflaquecidos por el hambre, transfigurados por el terror, con los pies llagados y ensangrentados por el incesante caminar y torturados por la sed.

Es la columna interminable de

aquellos peregrinos de la guerra que marchan huyendo de su patria hacia una posible salvación, donde encontrar reposo para sus cuerpos y sus almas, y desde aquel ciclo purísimo de España, la muerte se cierne muchas veces sobre ellos.

Esta es la tragedia de España que llena de sombras y vergüenzas a este siglo, que debiera ser de paz y ventura para la humanidad.

¡Paz en el futuro; gloria en el pasado!

¡Que haya paz en la tierra! Así dijo Jesús Cristo.—Poupée Piriz Osorio. Escuela Darwin. Sarandí del YI.

### NOTAS SOCIALES

#### DEMOSTRACIONES

Se realizó días pasados en el Hotel Camarano el anuncio de banquete con que sus amigos despidieron al señor Roberto Bertani, con motivo de su traslado para la ciudad

carolina.

Numerosos comensales rodearon en esta oportunidad al homenajeado, transcurriendo el acto, en el que no faltó la risueña oratoria, en un gratis ambiente de alegría.

El señor Bertani agradeció al final, con breves y emocionadas frases, el homenaje sincero de sus amigos.

—En el Centro Social Deportivo se realizó el jueves de la pasada semana una tertulia social en homenaje a la señora María Olimpia Pellegrino de Bertani.

Fué una fiesta sencilla, pero sumamente simpática, que puso claramente de manifiesto las muchas simpatías que la referida señora cuenta en el seno de nuestra sociedad.

—Con una bien servida cena en el Hotel Camarano, un grupo de amigos del señor Rodolfo Marichal lo despidió anoche de la vida de soltero.

### RUMOR DE CUNA

El hogar de los esposos Nell-Burgos ha sido alegrado con el advenimiento de una linda nena.

—Los esposos Wallace-Rodríguez celebran el feliz nacimiento de una hermosa niña.

### VIAJEROS

Para la ciudad de San Carlos, donde fijarán su residencia, el señor Roberto Bertani, su esposa señora María Olimpia Pellegrino de Bertani y sus nenes.

—Regresó a la Capital la señorita Beatriz Ressia Selavi.

—Nos visitó el Dr. Dámaso Muñoz Puig

—Por Montevideo el señor Abraham Chonichesky.

—Regresó de igual punto el señor Joaquín L. de León

—De igual punto la señora María Corte de Itzaina.

—Regresó de campaña la Sta. Elida Rodríguez Esteves.

### Fernando Lugo

#### CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira  
e Ituzaingó  
SARANDI DEL YI

### Yerba Fontana

### Yerba Aguerre

SON PREFERIDAS POR LOS BUENOS MATEROS

### Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campaña  
Sarandí del YI

Dpto. Durazno



Toda edad tiene sus encantos si se disfruta de buena salud. Un organismo gastado por los años puede mantener su equilibrio si logra compensar la pérdida de energías. El Tónico Bayer es el reconstituyente más poderoso para mantener la vitalidad, porque enriquece la sangre, aumenta el vigor y fortifica el organismo.

### TONICO BAYER

DA FUERZA • VIGOR • ENERGIA

El frasco vale \$1.90

# YERBA MANON

Todas las latas contienen bonitos obsequios

### DOS PRODUCTOS DE CALIDAD

Cacique ACEITE PURO DE OLIVA

ACEITE OLIVA-MANI Sarandí

PIDALOS A SU PROVEEDOR